


Philipp Melanchthon

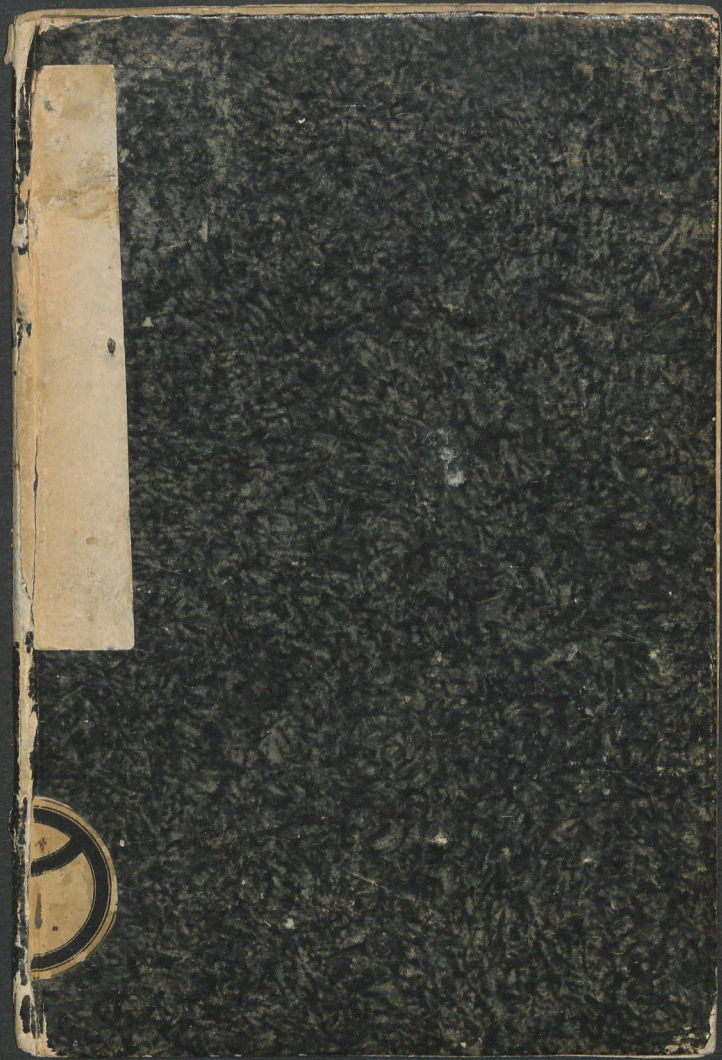
**Etlke spro||ke dar jnne dat gan=||tze Christlyke leuent || geuattet ys/ nutlick
alle=||wege vor ogen tho heb||bende vnde tho be=||trachtende.|| Philippus
Melächthon ||**

Rostock: Dietz, Ludwig, 1527

<http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn1689706252>

Druck Freier  Zugang



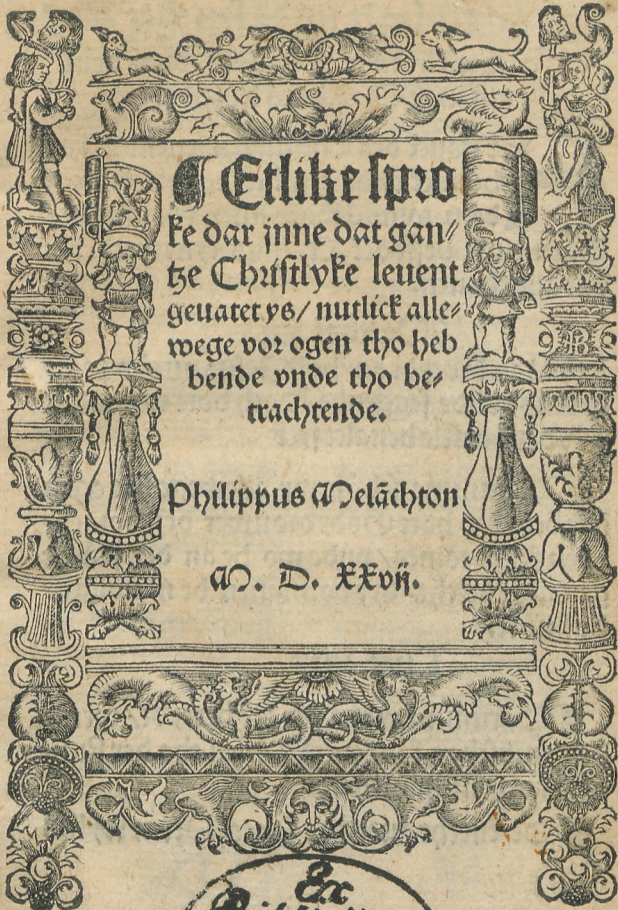


L. A - C.

42^a 13.

F. m - 3591.
<R>





Etlieke spro
ke dar inne dat gan/
te Chriftlyke leuent
geuater ys / nutlick alle
wege vor ogen tho heb
bende vnde tho bes
trachtende.

Philippus Melächton

M. D. XXXII.

*Ex
Bibliotheca
Academica
Rostochiensis*

Dan bote unde fruchte
des erschrecklyken torne Gades / vnde dem
anfange Chrlstlykes leuendes.

Ansanck des Chrlstlyken leuendes ys/
hertlick vnde ernstlick erschrecken vor
dem torne Gades auer vnse sunde/
Darumme hefft ock Christus eyne predelye
dar angehauen.

Matthei iiii.

Ihan der tydt an / hoff Jesus an tho pred/
dykende vnde seggende. Doth bote wente dat
ryke der hemele benalet syck

IDarumme schöle wy allewege vor ogen
hebben / wo hart Godt drourwet den vorach/
teren synes tornes / vnde wo he an der frucht
geuallen drecht / dyt vormanen de nauolgen/
de spröke.

Luce xlii.

IDarumme weset gy ock bereydt / wente
des minschen söne wert kamen tho der stun/
de / dar gy nicht menet.

IDe knecht auerst de synes Heren wyllen



wêth/vnde hefft syck nicht bereydet/ ock nicht
na synem wyllen gedân/ de wert vele slege ly-
den môten. De ydt âuerst nicht wêth/vnd ydt
doch gedân/ dat der slege wêrt ys/ de werth
weynich slege lyden.

Johan. v.

IVnde hefft em macht gegeuen/ ock dat ge-
richte tho holdende/ darûme dat he des min-
schen sone ys.

IYdt kamet de stunde/ in welker alle de
in den grauen synt/ werden syne stemme hō-
ren/vn werdē hyr vor gān/ de dar gudit gedân
hebben/ tho der vpstandynge des leuendes/
de auer ōuel ghedân hebben/ tho der vpstan-
dynge des gerichtes.

Matthe. xv.

IWen gy âuerst des minschen sone kamen
wert in syner herlicheyt/vnde alle Engele myt
em/denne werth he sytten vp dem stole syner
herlicheyt/vnd alle vōlcker werden vor em vor
sammelt werden/vn he wert se van eyn ander
scheden/ gelyck alse eyn hêrde de schape vān
den hōken/vnde wert de schape tho syner rech-

211

tern handt setten/vnde de hōken thoꝛ luchtern
hant. So wert den de Rōninck seggē tho den
tho syner rechtern handt/ kamet hēr gy gebe/
nedyeden mynes vaders/ eruet dat ryke dath
juw beredet ys van anbeginne der werlt/wen
te yck byn hungerich gewesen/vñd gy hebben
my gespysset/yck byn dōrstich gewesen/vñd gy
hebben my gedrencket/yck byn eyn gast gewes/
sen/vnde gy hebben my geherberget/yck byn
naket gewesen/vnde gy hebben my bekledet/
yck byn franck gewesen/vnde gy hebben my
besocht/yck byn geuangen gewesen/vnde gy
syn tho my gekamen.

I Denne werden ēme de rechtuerdygen ant
werden vnde seggen/Here wannēr hebbe wy
dy hungerich gesē vnde hebben dy gespysset/
edder dōrstich vñ hebben dy gedrencket:wans
nēr hebbe wy dy eynen gast gesē vnde geher/
berget: edder naket/vnde hebben dy bekledet:
wannēr hebbe wy dy franck edder geuangen
gesē/vñd syn tho dy gekamen: Vnde de Rō
ninck werth antwerden vnde segghen tho en.
Warlyken yck segge juw/wat gy gedān heb/
ben eynem manck dussen mynen geringesten

brödern/ dat hebbe gy my gedān.

I Denne wert he seggen tho den thor luchs-
tern hant/ ghat wech van my gy vormaledyes
den/ in dat ewyge vür/ dat dar beredet ys dem
düuel vñ synen engelen/ yck byn hungerich ge
wesen/ vñ gy hebbē my nicht gespyset/ yck byn
dōrstich gherwesen/ vnde gy hebben my nicht
gedrencket/ yck byn eyn gast gewesen/ vnde gy
hebben my nicht geherberget/ jck byn naket ge
wesen/ vnde gy hebben my nicht bekleedet/ yck
byn franck vnde geuangen gewesen/ vnde gy
hebben my nicht besocht.

I So werden se eme ock antwerden vñ seg-
gen/ Here/ wannēr hebbe wy dy gesē/ hun-
gerich/ eddee dōrstich/ edder eynen gast/ edder
naket/ edder franck/ edder geuangen/ vñd heb-
ben dy nicht gedēnt: Denne wert he en ant-
werden vñ seggen/ Warlyken yck segge juw/
wat gy nicht gedān hebben einem manck dus-
sen geringesten/ dat hebbe gy my ock nicgt ges-
dān. Vñd se werden in de ewygen pyne ghan:
āuerst de rechtuerdygen in dat ewyge leuent.

Psal. cxi.

A iij

De fruchte des Heren ys der wyssheyt
anfan.ck

Prouerbio. xxxiiij.

Wol deme de syck alletydt fruchtet/wol a
uer hartsynnich ys/de wert in vngelucke vallē

Esate lxxj.

Welkē wyl yck ansē/sunder de elenden/
vnde de eynen thoslagenen geyst hebben/vñd
beuen vor mynen worden.

Wichee vj.

Den wert gehulpen/de synen namē fruchtē

Psal. cxlv.

We deyt den wolgeuall der de en fruchten/
vnde hōret ēre schryent/vnde helpet ēn.

Psal. li.

De offer Gades synt eyn thobrakene geyst
Eyn thobraken vnde thoslagene herte werstu
Godt nicht vorsmaden.

Hyr bewyset Dauidt/dat Godt nēn wol
geuall hebbe an anderen vthwendygen offe
ren/alse/schapien vñd kalueren/sunder voruor

dert van vns bekantnyſſe der ſunde/ vnde vor
ſchrecken vor ſyneme gerichte/ dyt ys eyn offer
dar Godt behêchlicheyt ane hefft.

Dar tho hefft he ock eynē vnthſprekelyken
troſt gegeuen/ dar he ſecht/ Eyn thoſlagene
herte ſy eyn offer/ vnde geualle Gade/ wente
dar mede leret he vns/ dat wy in ſulcker angeſt
nicht vortzagē/ Ja weten ſchölen/ dat wy den
ne eynen gnedygen Godt hebben/ vnde rechte
offer Gades werden/ Wo ock Eſaie am vlij.
geſchreuen ys van Chriſto/ Ne werde dat tho
ſtorte roer nicht thobrekē/ vnde den glemmen
den doeck nicht vthloſckende.

¶ Van dem gelouen. ¶

¶ Wor nēn fruchte ys/ dar kan ock neyn ge
loue ſyn/ wente de geloue ſchal dat vorchroc
kene herte tröſten/ dat ydt gewyſlick holde/
God hebbe de ſunde vimme Chriſtus wyllen
vorlaten. De geloue ys nicht eyne fleſcklyke ſe
kerheyt/ vnde vorachtige des torne Gades/
ſunder eyn warhaffrich troſt in ſulcker angeſt
de dar kumpt vth bekantnyſſe der ſunde/ Dar
vimme ys dat men eyn gemalt loue/ den wy
vns erdychten/ de wyle wy ane warhafftygen

fruchten/eyn roe wyldt leuent vōren.

I Dyt auer ys de Geloue de vns allene ge-
recht vor Gade maket/ So dat vorschrocken
herte bekennet/ dat alle vnse vordēst tho ge-
rynge ys/ Gade tho vorseñende/ Vnde sūth
Christū an/vñ vorseñt syck/ dat de sunde dorch
ēne wechgenamē synt/ vñ wert also tho fredē/
dyt vormanen vns de nauolgende sprōke.

Johan. iij.

I Gelyck alse Moses in der wōstenye eyne
slanghen vorhōget hefft/ also moth ock des
mīnschen sōne vorhōget werden/ vp dat/ alle
de in em gelōuen/nicht vorlaren werden/sun-
der dat ewyge leuent hebben.

I Item. Also hadde Godt de werlde gele-
uet/ dat he ēr synen enygen sōne gaff/ vp dat
alle de in em gelōuen/nicht vorlaren werden/
sunder dat ewyge leuent hebben. Wente God
hefft synen sōn nicht gesent in de werlde/ dat
he de werlde richte/ sunder dat de werlt dorch
em salich werde/ Wol an em gelōuet de wert
nicht gerichtet/ wol auer nicht gelōuet/ de ys
alrede gerichtet.

Matthe. vi.

I Kamet hêr tho my alle de gy bemôyet vñ
beladen synt/yck wyl juw vorqwoycken.

Johan. vi.

I Ick byn de vpstandynge vnde dat leuent/
wol an my gelôuet/ de wert leuende/ effte he
ock stürue/ vnde wol dar lêuet vnde gelôuet/
an my/de wert nummer steruen.

Roma. iij.

I So holde wy ydt nu/ dat de minsche ges
recht werde ane thodondt der wercke des ghes
settes/allene dorch den gelouen.

Ephese. ij.

I Wente vth gnaden synt gy salich gewor
den dorch den gelouen/ vnde dat sülue nicht
vth juw/ Gades gaue yffet/ nicht vth denn
wercken/vp dat syck nicht yemant vorröme.

i. Johan. ij.

I Vnde efft yemant sündygede/ so hebbe
wy eynen vorspreker by Gade/ Jesum Chris
stum de dat gherecht ys/ vnde de sülue ys de
vorsöninge vor vnse sünde/ nicht allene auer
vor de vnser/sünder ock vor der gantzê werlde

B

Hebre. v.

IWente wy hebben nicht eynen hoghen
Præster de nicht konde mede lydyngē hebben
myt vnser swackheyt / sūnder de vorsocht ys al
lenthāluen na der gelycknyssē / ane sūnde. Dar
vmmē latet vns hēn tho tredē myt drysticheyt
tho dem gnaden stole / vp dat wy barmhertics
heyt entfangen / vñ gnade vynden vp de tydt /
wen vns hülpe nodt synde wert.

Esate liij.

IWarlick vnse franckheyt hefft he gedras
gen / vnde vnse smerte hefft he geleden.

Item.

IWy alle arreden alse de schape eyn yder
wēck vp synen wech / vnde de Here hefft alle
vnse myssedādt vp syck gelecht.

Item

IVeles werden gerecht / dar dorch / dath se
ēne kennen.

IDat ys / alle vnse vordensst ys tho ryngē
vor Gade / vnde mach vns nicht gerecht ma
ken vor Gade / Auē dar mede werde wy Gade
de beuellich / dar mede wert de sūnde wechges

namen/so me Christum bekennet/ dat ys/ dat
me gelouet dat Christus darinne gekamen
ys/ vor de sünde genoch tho dōnde/ vnde den
vader tho vorsōnende.

Johan. i.

ISū dat ys Gades Lam/welkē der werl-
de sünde vp syck nympt.

INam Crutze vñd ouinge des
gelouens vnde gebēdes.

IWen nu dat herte dorch den gelouen ghes-
trōstet ys/vnde frām/vnde gerecht vor Gade
worden/so moth volgen ouinge des gelouens
in anuechtinge. Wente alse Christus ys gecrū-
tyget worden/ also wyl Godt/ dat ock alle
Christen ēre Crutze dregen/ vnde hefft an ēre
me lydēde eyn wolgeual/ dat he dar inne syne
hülpe ertōget/vñ wy ock merkē mögē wo leeff
wy em syn/wo harde he by vns holdt/ wo na
he vimme vns sy. Darinne voruordert he/
dat wy beden/wente dat ys beden/vnse noth
ernstlick Gade vor dregen/vñd hülpe van em
warnemen. Also ouet syck de gheloue dorch
dat gebeth/dyt alle vormanen de nauolgende
sprōke.

B ij

*de ys van gode gelouet
tho syck sūmet
11. de 11. vñd sūmet*

Matthet xvi.

I Wyl my yemandt nauolgen/ de vorsake
syck süluen/ vnde neme syn Crütze vnde volge
my/ Wente wol syn leuent beholden wol/ de
wert dat vorlesende/ wol auer syn leuent vor
lust/ vñe mynent wyllen/ de wert ydt vündede

Luce vi.

I We juw de gy nu lachen/ wente gy wer
den klagende vnde wenen.

Matthet v.

I Selich synt de/ de dar leydt diegen/ wens
te se schölen getröstet werden.

Jacobi i.

I Holdet ydt ydel frowde/ wen gy in mans
nigerley vorsökinge vallet.

Item

I Salich ys de man/ de de vorsökinge vors
duldet/ wente nach dem he bewêrdt ys/ wert
he de krone des leuendes entfangen.

i. Corint. vi.

I Wennêr wy auer gerichtet werden/ so wer
de wy van dem Heren getüchtiget/ vp dach
wy nicht alle der werlde vordömet werden.

Psalmo xxxiiii.

I De gerechte moth vele lyden/auer de He
re helpt vth dem allen.

Proverbiorū iiii

I Myn kynt vorwerp de tucht des Heren
nicht/ vñd wes nicht vngeduldich auer syner
straffe/ Wente welckeren de Here straffer den
hefft he leeff/ vnde hefft eyn wolgeuallent an
em/alse eyn vader an sone.

Matthet vii

I Byddet so wert iuw gegeuen/ Söket so
werde gy vyndende/ Kloppet an/ so wert iuw
vp gedän/ wente wol dar byddet/ de entsan
get/ vnde wol dar socht de vyndet/ vnde wol
ankloppet dem wert vp gedän.

Luce xviii

I Ne schal alle tydt beden/ sünders vnderlāt.

i. Timo. ii

I So wyl yck nu dat de menne beden an
len orden/ vnde vphouen hylge hende ane vns
gedult vnde wedderwyllen.

I Dat ys/ so vns wat anlicht/ schöle wy dat

B iij

duldichlyken lyden vñ weten/ dat sulckes vns
van Gade vp gelecht ys/ vnde wy synen wyl-
len schuldich synt tho dregende/ vnde schölen
nicht vns auer Godt vortömen/ he sy eyn vn-
gnedyger hart Godt/ dat he vns nicht drade
helpe/ dat he vns in sulcker noth steken late/
dat he mennigem bösen mynschen beter ghes-
lucke geyfft wien den framē. Schölen ock God
nicht vorismaden dath he vnser nicht achtet/
süch nicht wat wy lyden/ vnse lydent kame
nicht auer vns dorch synen wyllen/sünder yde
geyt süß also ane Gades wyllen/welcker also
in vngedult dem minschen vor velt. Darüme
Paulus spryckt/me schal bedē ane vngedult/
vnde strafft Hieremias ock sulcken vngedult
Trenorū iij. dar he secht. Worumme murren
de minsche yegen Godt de dar secht/ van Ga-
de kame nicht gudes/ noch böse.

G Tho dem anderen secht Paulus schal me
bydden ane twyffel/dat ys/ me schal wachten
vnde dar vor gewyßlick holden/dat God hel-
pende wert/vnde vns vorhören/efft Godt all
schon de hülpe eyne wyle vortüth. Also lere
vns ock Christus/ So gy de gy arch synt/ kō

nen wat gudes iurwen kynderen geuen/wo ve
le meer wert iurwe vader de in dem hemmel
ys/gudes geuende den de en bydden/Wente
Gade neyne hōger sinaheyt geschüt/wenn so
wy nicht gelouen vnde truwen he werde hel
pende/sūnder wy holden ēne vor vnbarmes
hertich/vnde nicht vor den de so gnedich ys/
alse he thogesecht hefft in synen worden/Dar
omme spreckt S.Paulus/me schal beden sun
der twyuel/vnde wachten vñ alle gude vann
Gade hapen.

S Van ouinge des gelouens in orze der neringe edder der gelyken tydtykes anlyggendes.

Wy schōlen ock weten dat God ock tyde
lyke gūder gyfft/vnde so ydt an der neringe/
edder gesuntheit seyelt/dat wy dar inne leren
den gelouen ouen/dat ys/dat wy nicht allene
sūlcke gedūldichlyken diegen/sunder God an
ropen vnde begeren/vnde wachten van em/
dat he nerende werde/vñ geuen tydtyke nod
trofft/vnde tho vnser arbeydt gelūcke geuēde/
den arbeyt vordert Godt/vnde wyl doch dat
wy weten schōlen/dat denne by vnser arbeydt

gelücke sy/ so he helpt/ dat leren dusse nauol
gende spröke.

Matthei vi

I Sorget nicht vor iuwe leuent wat gy eten
vnde drinckende werden/ ock nicht vor iuwe
lyff wat gy anthēde werden/ ys nicht dat les
uen meer woen de spyse/vnde dat lyff meer wē
de tiedynge/ Seedt de vōgel vnder dem hem
mel ann/ se seyen nicht/ ock meyen se nicht/ se
sammelen nicht in de schunen/vñd iuwe hem
melsche vader neret se doch/ sy gy nicht vele
meer woen desse.

Item

I So denne Godt dat graß vp dem velde als
so kledet/ dat doch hūden steyt/morgen inn
den auen geworpen wert/scholde he dat nicht
vele meer iuw doen **O** gy klenen van gelouen.

Matthei vi

I Kofft me nicht twee sparlinge vimme eynen
penninck/ noch vallet der sūluen kenes vp de
erden ane iuwen vader. Nu auer synt ock iu
we hare vp dem hōuede alle getellet. Darum
me fruchtet iuw nicht/ gy synt beter woen vele
sparlinge.

Deutero. viij.

I De minsche leuet nicht allene des brödes/
sunder eynes yderen wordes dat dar van dem
munde Gades kamet.

Psalmo ciiiij.

I Se wachten alle vp dy/dar du en spyse ge-
uest tho syner tydt.

I Du gyffst en/so sammelen se/du deyst dyne
hant vp/so werden se myt güde gesadyget.

Prouer. v.

I De sege des Heren maket ryke ane möye.

Psalmo xxxviij.

I Ick byn junck gewesen vnde oldt gewordē/
vnde hebbe noch nee gesē den gerechten vor-
laten/edder syn sädt vmmē dat brodt gān.

Prouer. xxxviij

I Wol dem armen gyfft/ dem wert nicht ene
brefende/ wol auer syne oghen affwender/de
wert seer affnemende.

ij Corin. ix.

I De auerst dat sädt gyfft dem sädtseyer/ de
wert juw ock dat brodt geuen thor spyse/vnde
wert meren juwe sädt.

C

Van guden wercken ge

horsam yegen de auericheyt/van leue des
negesten/vnde van kuisckheyt.

I Sunte Pawel secht/de geloue schal syn/
leuent vñd krafft/ock an leue syck ertogen. Nu
ys manck allen stucken de leue dat hōgeste/Be
horsam yegen de auericheyt. Wente Got hefft
desse ingesettet/vnde wyl dath wy se frūchten
vnde eeren/vmine synen wyllen/ya he hefft
ock gebaden vor see thobyddende/dar en God
eyn gelūcklick vñd vredientlick regimente geue.
He holt ock dar vp/vnde leth nicht vngerakē
den wreuel/de yegen auericheyt vorgenamē
wert. Idt ys auerst leyder vele gemener/der
auericheyt regiment schelden/wen vor se tho
bydden.

Roma. viij.

I Iderman sy vnderdān der auericheyt vnde
gewalt/wente alle gewalt ys van Gade.

Item

I De auerst wedder streuen/de werden auer
syck eyn ordel entuangen.

Item.

I So syth nu vth noth vnderdān/nicht alles

ne vmine der straffe wyllen/ sünders ock vmine
der sammitticheyt wyllen.

i. Timo. ij.

I So vormane yck nu/ dat me vor allen dynen
gen thom ersten do byddent/ bede/ vorbede/
vnde dancksegginge vor alle minschen/ vor de
Köninge vnde vor alle auericheyt/ vp dat wy
eyn rowlick vnde stille leuent vören mögen.

Hieremie xxxix.

I Söket frède der stadt dar yck iuw hen thien
late/ vnde byddet Godt vor see/ wente wen se
frède werth hebben/ so werde gy ock rouwe
hebben.

Roma. xliij.

I Du scholt dynen negesten beleuen alse dy
süluen.

i. Johan. iij.

I Wen auer yemant duffer werlde güder had
de/ vnde seghe synen broder noth lyden/ vnde
flöte syn herte vor em tho/ wor blyfft de leue
Gades by em.

Roma. viij.

I Wyne leuesten/ Wieket iuw süluen nicht/
C. ij

sünder geuet rüm dem torne Gades/wente
dar steyt geschreue. De wrake ys myn/yck wyl
vorgelden spreckt de Here. So nu dyneme vy/
ende hungert/spyse éne/dorstet ém/ so drenchke
éne/Wen du dat deyst/so werdestu vüryge ka
len vp syn höuet sammelen.

j. Corin. vi.

SDat lyff auer nicht der vnküschheyt/sünder
dem Heren/vnde de Heer dem lyue/ Fleget
de vnküschheyt.

Luce xxi.

SAuer hödet juw/ dat juwe herten nicht bes
swært werden myt freten vnde supen/vñd myt
sorgen der néringe/ Vnde kame de dach snell
auer juw/wente alse eyn stryck wert he kamen
auer alle de vp erden wanen. So weset nu
wach alle tydt/vnde bedet/dath gy werdich
werden möghen tho entfleen alle duffem de
gescheen schölen.

j. Corin. ix.

SDat volck settede syck dale tho etende vnde
tho drynckende/vnde stunt vp tho spelende.

Dat ys/Wen me vull ys/vñ ane forge le
uet/so wert me geyel/vnde volgen alle laster
dar van.

Van dem Echten leuende.

I Wy schölen nicht wercke edder stende vor
nemen/ane Gades wort/Sünder sülcke wer
ke vñd stende allene vörnemen/ dar wy weten
dat Godt eyn wolgeuall dar ann drecht/ Alse
Paulus leret/ Roma. viiij. Wat nicht vth dē
gelouen ys/dar ys sünde. Darūme schöle wy
erslick weten/dar God den Echten städt inge
settet hefft/vnde dar vp vele kummers vñd ar
beydt gelecht/Deme manne gebadē/ der fru
wen vñ kinderen neringe tho schaffende/ Der
fruwen auer hefft he vp gelecht/nodt vñd an
gest in der geborth/vñd grote sorge/vñd ar
beyt de kinder vp tho bringende/Wat nu vōruelt/
wedderwerdicheyt vñ elende/schöle wy wetē:
nicht allene dat Godt vns sülckes vp gelecht
hefft/vñd wolgeual an vnsēme lydende drecht/
dat doch eyn grot trost ys/sünder ock dat Got
wyl/in allen sülckem anliggende/hülpe bewy
sen/vnde laten vns lyden/vp dat he vns reyse
tho bedende vnde vnsen gelouen vaste make/
Darūme schöle wy allewege an dusse nauols
gende spröke gedencken/ de vns leren/dath he
mede helpe huß holden/vñ de rechte oecono
mus vñ huß vader ys.

Cij

Gene. ij.

Idt ys nicht gudt dat de minsche allene sy/
woy wyllen em eyn hülpe maken em gelyck.

Proouerbi. xviii.

IWof eyne fruwe vyndet/de vyndt wat gudes/
vnde wert lust scheppende van Gade.

Dat ys/ effte he schon in der Ge vele kummers
vnde elende hebbende wert/ Armoth/
Rancktheyt/Arbeyt/sorge vor kinder &c. Wert
ene doch Godt tröstende vnde helpen/ Also
süstu wo Godt vns so fründlick thosecht hülpe
tho dönde/vnde wo he voruordert/dat wy
vns men vp em vorlaten/vñ em laten vor vns
sorghen/ wo wy synen wyllen doen/ he wert
wol gelücke geuende.

Proouer. v.

I Frouwe dy des wyues dyner yöget/lefflick
ys de hynde/vnde holdselich dat Kee/lath dy
an érer leue alle tydt benögen.

i. Corin. vii.

Idt ys en gudt dat se ock blyuen alse yck/ so
se auer syck nicht enholden/ so lath se freyen/
ydt ys beter freyen wen bernnen.

Ephese. v.

I De wyuer wesen vnderdān éren mannen
alse dem Heren.

Item.

Alſo schōlen ock de menne ére wyue beles
uen alse ére egene lyff.

i. Corin. iij.

Dyt segge yck auer leuen brōder/de tydt ys
kort/sūrder ys dar de meninge/de dar wyue
hebben/de syn/alse de dar nene hebben.

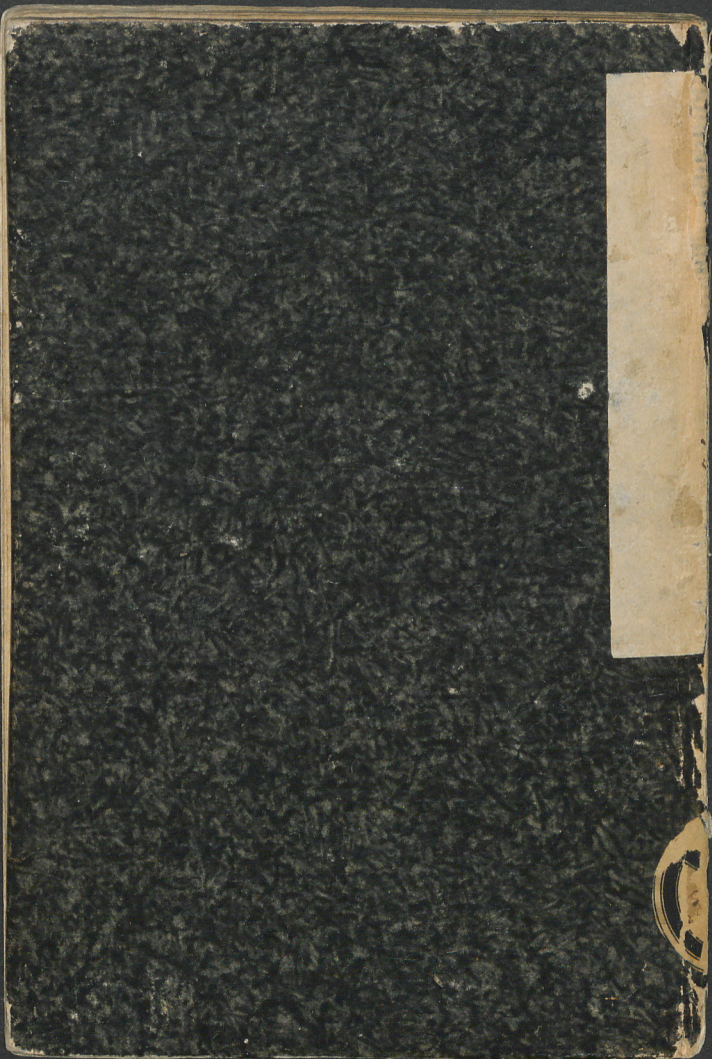
i. Timo. ij.

Se werth auer selich werden dorch kynder
telent/so se blyuet in dem gelouen vnde in der
leue/vñd in der hylgynge myt der tucht.

Dat ys/ dat egene werck dat Godt der frū
wen vpgelecht hefft/ys de gebort/dyt ys Gade
behechlick/vñd dar mede denet se rechtscha
pene Gade/se werth ock dar mede salich/ya/
wo se ock gelōuet/alse dar bauen gesecht ys/
vnde leue bewyset yegen andere/kūſck vnde
tūchtich leuet.

I Bedrūcket dorch Ludwīch Diets
des 14. dages februarij.

Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is arranged in several lines and appears to be a formal document or letter.



I De wyue
alſe dem He

I Alſo ſch
uen alſe ère e

I Dyt ſegge
fort/ fürder
hebben/ de ſ

I Se werck
telent/ ſo ſe b
leue/ vñd in

Dat ys/ d
wen vpgele
de behechlic
pene Gade/
wo ſe ock ge
vnde leue b
tùchtich leu

I Gedru
dee

erdän èren mannen

enne ère wyue beles

.iij.
en bröder/ de tydt ys
ninge/ de dar wyue
ne nene hebben.

.ij.
werden dorch kynder
gelouen vnde in der
myt der tucht.

ock dat Godt der frue
e gebort/ dyt ys Gae
ede denet ſe rechtscha
dar mede ſalich/ va/
ur bauen geſeche ys/
andere/ küſck vnde

Ludwiche Dietz
Februarij.

